கூ. மொ. வி. ஊழியர் வேலைநிறுத்தம் முடிவுற்றது

Registered as a Newspaper in Ceylon ** விலை சதம் 15

ஈழநாடு

EELANADU

மலர் 10
இதழ் 313
தேசிய தினசரி

[illegible] : 49
[illegible] : 329 [illegible] Tamil Daily

[illegible] மார்கழி 7 [illegible] 30 சனிக்கிழமை (21-12-68)

கொழும்பு, வெள்ளி
வேலைநிறுத்தத்தைக் கைவிடுவதென்றும் [illegible] போனஸை ஏற்றுக்கொள்வதென்றும் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு ஸ்தாபன ஊழியர்கள் முடிவு செய்திருப்பதாக [illegible] இடைத்த செய்தியொன்று அறிவிக்கப்படுகின்றது.

நேற்று நள்ளிரவு முதல் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு ஸ்தாபன வேலைகள் அத்தியாவசிய சேவையெனப் பிரகடனம் செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து வேலைநிறுத்தத்திலீடுபட்டிருந்த கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு ஸ்தாபன ஊழியர்கள் இன்று காலை முதல் வேலைநிறுத்தத்தைக் கைவிட்டு வேலைக்குத் திரும்பிக் கொண்டிருப்பதாகத் முன் னர் அறிவிக்கப்பட்டது.

கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு ஸ்தாபனத் தலைவர் திரு [illegible] ஊழியர்கள் வேலைக்குத் திரும்பிக் கொண்டிருப்பதாகவும் படிப்படியாக வேலை வழமை போலாகி விடுமெனவும் தெரிவித்தார்.

இதற்கிடையே கூ. மொ. வி. ஊழியர்கள் வேலைக்குத் திரும்பியபின் [illegible]

8-ம் பக்கம் பார்க்க

அத்தியாவசிய சேவைகளில் நடைபெறும்

வேலைநிறுத்தங்கள் யாவும் கைவிடப்படும்

கொழும்பு, வெள்ளி

அத்தியாவசிய சேவைகள் எனப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட சகல சேவைகளிலும் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டிருந்த சகல ஊழியர்களும் சில தினங்களுக்குள் வேலைக்குத் திரும்பி விடுவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இன்று கொழும்பில் கூடிய தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகள் கூட்டத்தில் வேலைநிறுத்தத்தைக் கைவிடுவதென முடிவு செய்யப்பட்டது. எதிர்க்கட்சித் தலைவர் இன்று பிரதமமந்திரி திரு டட்லிசேனநாயகவைச் சந்தித்துப் பேசியதைத் தொடர்ந்து தொழிற் சங்கங்களின் ஆலோசனைக்கமைய வேலைநிறுத்தத்தைக் கைவிடுவதென முடிவுசெய்ததாக அறியப்படுகின்றது.

தொழிற் சங்கங்களின் [illegible] எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திருமதி [illegible] பண்டாரநாயக்கா, [illegible], பீட்டர் கெனமன், [illegible] ஆகியோர் பிரதமமந்திரியைச் சந்தித்துப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார்கள். அவர்கள் நடத்திய பேச்சுவார்த்தை பற்றிய விபரம் தொழிற் சங்கங்களுக்கு [illegible] அறிவிக்கப்பட்டது.

இதற்கிடையில் வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபட்டு மீண்டும் வேலைக்குத் திரும்பியவர்களின் சம்பளங்களில் வேலைக்குப் போகாத நாட்களுக்கான சம்பளம் வெட்டப்படுமென அறிவிக்கப்படுகின்றது.

வேலைக்குப் போகாதிருந்ததற்கான [illegible] காரணம் காட்டுமாறும் [illegible] அந்த நாட்களுக்கான சம்பளம் வழங்கப்படுமென்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

தொழில்நுட்ப சம்மேளன வேலைநிறுத்தம் வாபஸ்

கொழும்பு, வெள்ளி

அரசாங்க தொழில் நுட்ப ஊழியர் சம்மேளனம் வேலைநிறுத்தத்தைக் கைவிடுவதென தீர்மானித்திருப்பதாக அரசாங்கம் இன்று அறிவித்துள்ளது.

அத்தியாவசிய சேவைப் பிரகடனத்தின் மூலம் வேலையிழந்தவர்கள் மீண்டும் பதவிகளுக்கு புதிதாக விண்ணப்பம் செய்துகொள்ளக் கூடிய கடைசி திகதி [illegible] மாதம் 27-ம் திகதியென தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

தற்போது வேலையிழந்தவர்களுடைய தொகை [illegible] 8500 ஆகும். இவர்கள் 3 அத்தியாவசிய சேவைப் பிரகடனத்தை மீறியதன் மூலம் தாமாகவே விலகிக் கொண்டதாகக் [illegible] கருதப்படுகின்றது. இவர்களில் [illegible] 5000 பேர் ரயில்வே இலாகாவையும், 2000 பேர்வரை [illegible] [illegible]

மானிப்பாய் ப. ச. தேர்தல் தலைவர் தோல்வி

யாழ்ப்பாணம், சனி

நேற்று நடந்த மானிப்பாய் பட்டினசபைத் தேர்தலில் 1-ம் வட்டாரத்தில் போட்டியிட்ட [illegible] [illegible] [illegible] திரு. [illegible] ஜெயசந்திரன் 123 [illegible] வெற்றிபெற்றார். முடிவு விபரம் வருமாறு!

1-ம் வட்டாரம்-சி. [illegible] [illegible] 279, [illegible] 156, மேலதிக- 123

2-ம் வட்டாரம்—[illegible] 311, ஜே. [illegible] 128, மேலதிக- 183

3-ம் வட்டாரம்— எஸ் [illegible] 199, பி. [illegible] 153, [illegible] 156, மேலதிக- 17

4-ம் வட்டாரம்— [illegible] போட்டியின்றி தெரிவு

5-ம் வட்டாரம்— எஸ். ராஜேந்திரா- 152, [illegible] 90, [illegible] 60, [illegible] 18, மேலதிக 52

6-ம் வட்டாரம்— எஸ். முத்துக்குமாரசாமி 188 [illegible] 155 மேலதிக- 33

7- [illegible] — எஸ் [illegible] 181 [illegible] 99 [illegible] 86 [illegible] 20, மேலதிக- 82

யாழ் மேயர்தெரிவு

‘பேச்சுவார்த்தை பூரண திருப்தியளித்துள்ளது’

காங்கிரஸ் காரியதரிசி கூறுகிறார்

யாழ்ப்பாணம், சனி

யாழ்ப்பாணம் மேயர் தெரிவு சம்பந்தமாக நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தைகள் எல்லாம் முடிவடைந்து விட்டன. இப் பேச்சுவார்த்தைகள் பூரண திருப்தியளித்துள்ளது” என்று தமிழ்க் காங்கிரஸ் பொதுக் காரியதரிசியான திரு வி. [illegible] நேற்று நமது நிருபரிடம் தெரிவித்தார்.

பேச்சுவார்த்தைகள் பற்றி இவ்வளவுதான் கூற முடியும் என்று தெரிவித்த திரு [illegible] மேயர் பற்றிய விஷயம் மிகவும் இரகசியமாக வைக்கப் பட் டுள்ளதாகவும் கூறினார்.

தமிழ்க் காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களும் மற்றும் சில மாநகரசபை உறுப்பினர்களும் சந்திக்க யாழ்ப்பாண எம். பி. திரு ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் நேற்றுக் காலை கொழும்பு திரும்பினார்.

முஸ்லிம் உறுப்பினர் ஒரு

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

[illegible] கொலைவழக்கு

சாமிச்சப்பு விடுதலை:

முதல் எதிரிமீது வழக்குநடக்கும்

திருமலை வெள்ளி

[illegible] கொலை வழக்கில் இரண்டாம் எதிரியான சாமிச்சப்பு சுதந்திரமாக [illegible] விடுதலைசெய்யப்பட்டார். முதலாம் எதிரியான [illegible] குற்றவாளியாக்கண்ட திருகோணமலை நீதிபதி திரு. [illegible] எதிரான விசாரணைக்கு [illegible] வழக்கை [illegible] சேர்க்கும்படி [illegible].

இவ்வருடம் ஜூலை 16-ந் திகதி [illegible] கொலை செய்யப்பட்டார் [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] கண்டுபிடிக்கப்பட்டது [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] மீது குற்றம் சாட்டி [illegible] நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்டு விசாரணை நடைபெறுமென்றும் தெரிகிறது.

[illegible] கொலைச் செய்தியும் விசாரணையும் [illegible] நாடு முழுவதையுமே பரபரப்பிலாழ்த்தியிருந்தது.

முதலாம் எதிரிக்காக வழக்கறிஞர் எவரும் ஆஜராகவில்லை. இரண்டாம் எதிரியின் சார்பில் புரக்டர் திரு. [illegible]

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

தொழுநோய்க்கு மருந்து கண்டுபிடிக்க உதவி

[illegible], வெள்ளி

தொழுநோயைக் குணப்படுத்துவதற்கான மருந்தொன்றைக் கண்டு பிடிப்பதற்கான ஆராய்ச்சிகளுக்கு உதவும் நோக்கத்துடன் இலங்கையில் நிதிசேர்க்கும் இயக்கம் ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த இயக்கத்துக்கு கொழும்பு [illegible] சார்பில் 5000 ரூபாய் நன்கொடை வழங்கியிருக்கிறார் [illegible] தேசிய [illegible] [illegible] [illegible] அளித்தனர்.

இப் [illegible] நாடுகளுக்கு [illegible] தொழுநோயைக் குணப்படுத்துவதற்கான மருந்தொன்றைக் கண்டுபிடிப்பதற்கு எடுக்கும் முயற்சிகளுக்கு இந்தப் பணம் [illegible] [illegible]

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வரி விளம்பரம்

கல்வி

கல்விப் பொதுத் தராதரப்பத்திர (சாதாரண) வகுப்புகள் (G. C. E. O. L.) 6-1-69இல் ஆரம்பமாகும். 2-1-69இல் நேரில் வந்து விண்ணப்பிக்கவேண்டும். G. C. E. A. L. வகுப்புக்கள் (Theory and practical) 6-1-69இல் ஆரம்பமாகும். 6-1-69இல் நேரில் வந்து விண்ணப்பிக்கவேண்டும். யாழ்ப்பாணக் கல்வி நிலையம், 304/8, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 413

தேவை

எமது வித்தியாலயத்தை விருத்திசெய்ய விரும்புவதால், வைத்திய நேர்சில் அனுபவமுள்ள பெண் நேர்ஸ் ஒருவர் தேவை. போதும் சம்பளம் உண்டு. நேரில் சமுகந் தரவும். அன்னம்மா இல்லம், கோவில் வீதி, கொக்குவில். 415

விற்பனைக்கு

நல்ல நிலையிலுள்ள தேக்கு, மரத் தளபாடங்கள் விற்பனைக்குண்டு. சொந்தக்காரர் இலங்கையை விட்டு செல்கிறார். 12, கச்சேரி கிழக்கு ஒழுங்கை, கண்டிக் குளி. 402

காணி:

யாழ்ப்பாணம் மருத்துவத் துறை வீதி 7-ம் கல்லடியில் நீர்வேலி தபால்கந்தோர் அருகாமையில், கற்ற மதிலுடன் கூடிய 80 பரப்பு காணி, இரண்டு ஒரு வேலி ஆகிய வற்றுடன் விற்பனைக்குண்டு. விபரங்களுக்கு: திருமதி அ. துரையப்பா, C/o திருமதி பு. நிர்குணானந்தன், நீர்வேலி. 414

அரசாங்க சேவையில்

பொது சேவைத் திணைக்களம் என் 8337—1969ம் ஆண்டு (1) யாழ்ப்பாணம் தொகுதியில் 'ஏ', 'பி', 'ஜி' (2) பண்ட (3) வவுனியா (4) முல்லைத்தீவு (5) மன்னார் மாவட்டங்களில் அரசாங்க கட்டிட வராமரிப்பு வேலைகளும், சிறிய திருத்தங்களும் செய்தல். டெண்டர் முடிவு திகதி 15-1-69. இதன் முழு விபரங்களுக்கும் 20-12-68இல் வெளியான அரசாங்க வர்த்தமானியின் 1-ம் பகுதி, 2-ம் தொகுதியைப் பார்க்கவும்.

GP 1083

இலவச வெளியீடு

திருப்பள்ளியெழுச்சி, சிவபுராணம், திருவெம்பாவைக்கு அடக்கமாக அழகாக விக்கிரக சேர்ப்பித்தவர்கள் இலவசமாக வெளியிடுகின்றனர். மகனுக்கு சேவை இது.

திருவெம்பாவை அன்பளிப்பு

திருப்பள்ளியெழுச்சி, திருவெம்பாவை, திருப்பாவை இவற்றையும் சில பாக்களையும், திருக்குறள் முதல் அதிகாரமான கடவுள் வாழ்த்தையும் அழகாக அச்சிட்டு, யாழ்ப்பாணம் கல்லூரி புத்தக நிலையத்தின் உரிமையாளர் திரு. ஓ. வி. தம்பித்துரை தொடர்ந்து இவ்வாண்டும் இலவசமாக வெளியிடுகின்றார். புத்தகம் வேண்டுவோர் நேரிலோ அல்லது கடிதம் மூலமோ எழுதிப்பெறலாம். 0 0 0

லீவு கிடைக்கும்

கொழும்பு, வியாழன்

வேலைநிறுத்தத்தில் ஈடுபடாத அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு நத்தார் நோன்புப் பெருநாள், தைப்பொங்கல் ஆகிய கொண்டாட்டங்களுக்கு லீவு வழங்குவதற்கு அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது. இ. போ. ச. ஊழியர்களுக்கு வழங்கி வந்த இருந்த "ஸ்பெஷல்லீவுகள்" இப்பொழுது வழங்கப்படுகின்றன.

யாழ். தபால் நிலையத்திலிருந்து இடமாற்றம் பெறுவோர்

நல்லூர், வெள்ளி

யாழ்ப்பாணம் தபால் நிலையத்தைச் சேர்ந்த 23 உத்தியோகத்தர்கள் ஜனவரி முதலாந் திகதியிலிருந்து வெளி மாவட்டங்களுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

திரு. பி. வீரசிங்கம் (மேற்பார்வை அதிகாரி) கொழும்பு தந்தி அலுவலகத்துக்கும், திரு. கே. சுப்பிரமணியம் (மேற்பார்வை அதிகாரி) கண்டிக்கும், திரு. ஆர். குணசிங்கம் முல்லைத்தீவு தபாலதிபராகவும், திரு. கே. இராசரத்தினம் சிலாபம் தபாலதிபராகவும், திரு. ஆர். சண்முகலிங்கம் அநுராதபுரம் தபால் நிலையத்தின் இன்ஸ்பெக்டராகவும், திரு. ஏ. அடைக்கலம் உதவித்தபாலதிபராக கம்பஹாவுக்கும், திரு. பி. அரியரத்தினம் உதவித்தபாலதிபராக கல்முனைவுக்கும், திரு. எம். கே. ஆறுமுகம் உதவித் தபாலதிபராக வவுனிச் சேனைக்கும், திரு. எஸ். கணேசமூர்த்தி உதவித்தபாலதிபராக இரத்தினபுரிக்கும், திரு. எஸ். கணேசலிங்கம் உதவித் தபாலதிபராக எட்டியாந்தோட்டைக்கும், திரு. ஏ. பி. குணரத்தினம் உதவித் தபாலதிபராக குருநாகலைக்கும், திரு. எஸ். ஏ. வி. ஹமீத்தபாலதிபராக அம்பெலாங்கொடைக்கும், திரு. எஸ். சச்சிதானந்தசிவம் உதவித்தபாலதிபராக புறக்கோட்டைக்கும், திரு. எஸ். மகேந்திரராஜா உதவித் தபாலதிபராக மஸ்கெலியாவுக்கும், திரு. வி. முத்துக்குமாரசுவாமி தபாலதிபராக அக்கரைப்பற்றுக்கும், திரு. எஸ். பரந்தாமன் உதவித்தபாலதிபராக வாழைச்சேனைக்கும், திரு. ஏ. எஸ். ரஞ்சோதி உதவித்தபாலதிபராக செனுப்பேக்கும், திரு. சி. சண்முகலிங்கம் உதவித் தபாலதிபராக பேக்கரவைக்கும், திரு. கே. எஸ். இலப்பிரகாசம் தபாலதிபராக ஹினிகதனைக்கும், திரு. ஈ. ஜி. ரத்னநாயக்கா உதவித் தபாலதிபராக குருநாகலைக்கும், திரு. எஸ். தேவராசன் உதவித் தபாலதிபராக மாத்தளைக்கும், திரு. சி. துரைராசா உதவித்தபாலதிபராக ஹிங்குராங்கொடைக்கும், திரு. கே. விஜயராஜா உதவித்தபாலதிபராக கடபுசாவைக்கும் இடமாற்றஞ்செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

நத்தார் - புதுவருட மலிவு விற்பனை

	வி.வி.	ம. வி.
டிப்ளோமற் டெர்லீன்-		
சொபிடன் சேட்	22.50	17.00
கிங்ஸ்லே டெலோன் சேட்	24.50	18.00
டியூடோர் ,,	24.50	17.00
லோடிஸ் ,, புஷ் சேட்	20.00	15.00
மூர்டெக்ஸ் ,, சேட்	20.00	15.00

முக்கியமாக, எங்களுடைய சேட் பகுதியை பார்க்க மறந்துபோகவேண்டாம். இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்

"பொருமால்ஸ்"

49, பிரதான வீதி — யாழ்ப்பாணம்.

ராஜா (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 2-30, 6-30, 9-45 ஜெய்சங்கர் - K. R. விஜயா நடித்த பெண்ணே நீ வாழ்க

சாவகச்சேரி வெல்லிங்டன் சினிமா தினசரி 6-30, 9-30 சனி ஞாயிறு, போயா 2-30 சிவாஜி - பத்மினி நடித்த சரஸ்வதி சபதம்

வின்ஸர் (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 2-30, 6-30, 9-45 சிவாஜி - பத்மினி கே. ஆர். விஜயா நடித்த இரு மலர்கள்

இணுவில் ஸ்ரீ காலிங்கன் தினசரி 6-30, 9-30 சனிபோயா, போயா 2-30 ஜெமினி—சாவித்திரி நடித்த ஆயிரம் ரூபாய்

கண்டியில்

மின்சாரத்தை துண்டிக்க நடத்திய சதி தோல்வி

கொழும்பு, வெள்ளி

கண்டிப்பகுதி மின்சார விநியோகத்தைத் தடைசெய்ய நடைபெற்ற சதி கடைசிநேரத்தில் முறியடிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது.

மின்சார விநியோகத்தை ஏற்படுத்த லக்ஷபான நீர் வீழ்ச்சியிலிருந்து வரும் தொடர்பை துண்டிக்கும் நாசவேலையில் சிலர் ஈடுபட்டதாகவும், ஆனால் கடைசி நேரத்தில் இது கண்டுபிடிக்கப்பட்டதால், இந்த நாசவேலை முறியடிக்கப்பட்டதாகவும் தெரியவந்துள்ளது.

இதனால் மூழ்க இருந்த கண்டி மாநகரத்தில் இப்போது பலத்தபாதுகாப்பு ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. லக்ஷபான நீர்வீழ்ச்சிக்கு அண்மையிலும், மின்சார நிலையத்துக்குச் சுற்றுப்புறங்களிலும் ஆயுதம் தாங்கிய பொலிஸாரின் பாதுகாப்பு கடந்தஇரவிலிருந்து ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

கண்டிப் பொலிஸார் இந்தச் சதி வேலைபற்றிய விசாரணையில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

ஒரு கிழங்கு 10 சதம்

கொழும்பு, வெள்ளி

யாழ்ப்பாணம் மரவள்ளிக்கிழங்கு கொழும்பில் நல்ல கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. கொழும்பு மோதலில் யாழ்ப்பாணப் பனங்கிழங்கு ஒன்று 10 சதம் வரை விற்கப்படுகிறது. வெளிநாட்டவர்களும், சிங்களவர்களும் இதை விரும்பிச் சாப்பிடுகிறார்கள்.

மூக்கு கண்ணாடி யாருடையது?

யாழ்ப்பாணம், சனி

யாழ்ப்பாணம் ஐந்துசந்திக்கருகாமையில் கண்ணாடிக் கூட்டுடன் ஒரு மூக்குக் கண்ணாடியும், பாக்கும் வெற்றிலையும் கண்டெடுக்கப்பட்டு 'சமுதாய' காரியாலயத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. உரியவர் நேரில் வந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

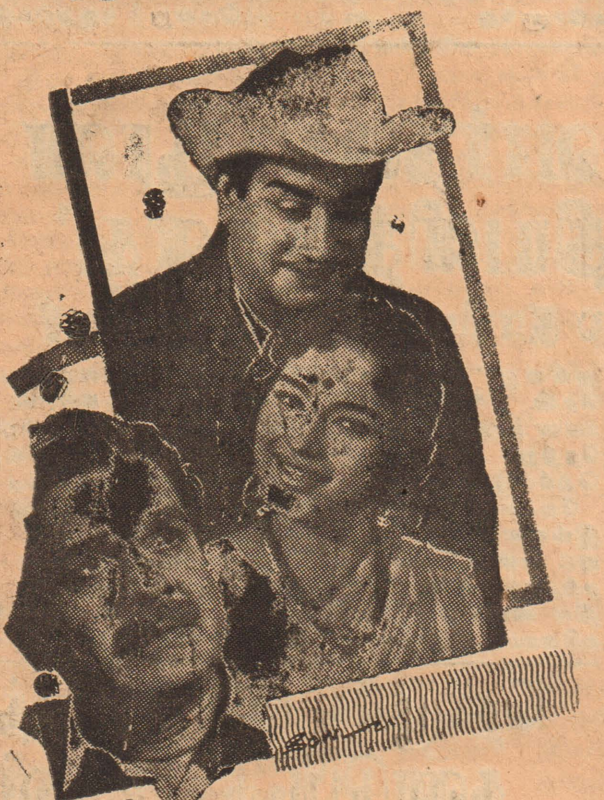
இடமாற்றம்

காங்கேசன்துறை, வெள்ளி

மயிலிட்டி கிராமசபையின் இலிகிதராக கடமையாற்றி வரும் திரு. ஆர். பரமேஸ்வரன் அடுத்த மாதம் முதல் புதிதாக அமைக்கப்பட்ட இளவாலை கிராம சபைக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார்.

MANOHARA
JAFFNA
Daily at 4-45, 7&9-45p.m
James Stewart
in
RARE BREED
(Technic Color)

2வது வாரம்!
வெல்லிங்டன் விஜயா மற்றும் சினிமாக்களில்



சிவாஜிகணேஷன் ★ தேவிகா
ராஜ்ஸ்ரீ நாகேஷ் சகஸ்ரநாமம்
நடித்த
நீலவானம்

இன்று குதூகல ஆரம்பம்

ராணி சினிமா
(யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 4 காட்சிகள்

நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன் — அபிநய சரஸ்வதி சரோஜாதேவி
நடித்த
என் தம்பி

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஆசியாவின பெரும்புராதன நகரம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது

கராச்சி, டிச. 20

ஆசியாவின் பழம்பெரும் நகரம் எனக் கருதப்படும் ஒரு நகரம் பாகிஸ்தானுக்கும் ஆப்கானிஸ்தானுக்குமிடையே கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஷோர்கோட்டா என்ற இடத்தில் இந்நகரம் [illegible] பொருளாராய்ச்சி [illegible] நிலத்துக்கடியிலான ஆராய்ச்சியை மேற்கொண்டபோதே இந்தப்புராதன நகரம் வெளிப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இந்தப் புராதன நகரத்தில் சில கட்டடங்கள் அதிக சேதமில்லாதிருப்பதாகவும் சில கட்டடங்களில் ஆயிரக்கணக்கான அறைகள் அழகான அமைப்புடன் இருப்பதாகவும் இவை அதி [illegible] புராதனக் கட்டடக் கலையின் சிறப்பை நன்கு எடுத்துக் காட்டுவதாகவும் ஆராய்ச்சியாளர்கள் எடுத்துக் கூறியுள்ளனர்.

இந்த நதிப்பள்ளத்தாக்கு நாகரிகத்தின் சிறப்பை [illegible] நாகரிகத்தின் [illegible] இந்த நகரம் வெளிப்படுத்துகிறதாம்.

அதிகம் சேதமடையாத இந்தப் புராதன நகரத்தைப் பேணிப் பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கை இப்போது மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிறது.

வடவியட்நாமுக்கு அமெரிக்காவின் எச்சரிக்கை

வாஷிங்டன், டிச. 20

வட வியட்நாமில் தென்வியட்நாம் தலைநகர்களில் தாக்குதல்களை மேற்கொண்டால் அதற்கான விளைவுகளை வட வியட்நாம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டி வரும் என வட வியட்நாமுக்கு அமெரிக்கா கடும் எச்சரிக்கை ஒன்றை விடுத்துள்ளது.

அமெரிக்காவின் எதிர்த் தாக்குதல் எந்த விதத்திலிருக்கும் என விபரம் தெரிவிக்கப்படாதிருந்த போதிலும் மீண்டும் குண்டு வீச்சு நடைபெறுவதற்கான ஒரு எச்சரிக்கையாக இது இருக்கலாமென அவதானிகள் கருத்து வெளியிட்டுள்ளனர்.

40,000 வட வியட்நாம் துருப்புகள்

இதற்கிடையே தென் வியட்நாம் தலைநகரை நோக்கி 40,000 வடவியட்நாம் துருப்புக்கள் முன்னேறி வருவதாகவும் இதைத்தடுப்பதற்காக தென்வியட்நாமின் வடக்குப்புறமாக அமைந்துள்ள சிறிய கிராமமொன்றில் அமெரிக்கத் துருப்புகளும் ராணுவத்தளபாடங்களும் குவிக்கப்பட்டு வருவதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

600 பேர் கைது

கடந்த 6 வாரங்களில் [illegible] ஏஜண்டுகளாக் கருதப்பட்ட 600 பேர் தென் வியட்நாமில் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

'போரை தொடருக'

ஹொங்கொங், டிச. 20

பாரிஸ் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகள் விஷயத்தில் எதுவித முன்னேற்றமும் அடையாது நான்கு தரப்பினரும் பேசா [illegible] இவ்வேளையில் தென்வியட்நாமுடனான போரைத் தொடர்ந்து நடத்துமாறு வியட்காங்கியர்கள் அரசியல் அங்கமான தேசிய விடுதலை முன்னணியை சீனா கேட்டுக் கொண்டுள்ளதாக ஹொங்கொங்கிலிருந்து வெளியாகும் செய்தியொன்று கூறுகிறது.

அமெரிக்க தலையீட்டுக்கு கடும் எதிர்ப்பு

பாரிஸ், டிச. 20

பாரிஸ் பேச்சுவார்த்தையில் கலந்து கொள்ளவிருக்கும் தேசிய விடுதலை முன்னணி கோஷ்டியின் தலைவர் வியட்நாம் விவகாரத்தில் அமெரிக்கா அளவு கடந்து தலையீடு செய்வதாக எதிர்ப்புத் தெரிவித்துள்ளார். சைகோனில் சமாதான மந்திரிசபை ஏற்படுவதாலேயே பிரச்னைகளுக்கு தீர்வுகாண முடியும் எனவும் தேசிய விடுதலை முன்னணி கருத்து வெளியிட்டுள்ளது.

'சிறுவிடம் 120 அணுகுண்டுகள்'

[illegible], டிச. 20

[illegible] தற்போது 120 அணுகுண்டுகள் இருக்கலாமென பாதுகாப்பு அமைச்சர் திரு. [illegible] தெரிவித்துள்ளார்.

லோகசபையில் கேட்கப்பட்ட கேள்வியொன்றுக்குப் பதிலளிக்கையிலேயே அவர் அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

விமானம் திருப்பப்பட்டது

ஹவானா, டிச. 20

பிரயாணிகளை ஏற்றிக்கொண்டுசென்ற அமெரிக்க விமானமொன்று நேற்று [illegible] துப்பாக்கி முனையில் கியூபாவுக்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டது. இதுசம்பந்தமாக அமெரிக்கா ஆட்சேபம் தெரிவித்துள்ளது.

செக். தொழிலாளர் எச்சரிக்கை

பிராக், டிச. 20

செக்கோஸ்லோவேக்கிய அரசிலிருந்து பிரஸோவ்ஸ்கி என்பவர் நீக்கப்பட்டால் தாம் வேலைநிறுத்தம் செய்யப்போவதாக செக்கோஸ்லோவேக்கியாவிலுள்ள 9 லட்சம் உலோகத்தொழிலாளர் எச்சரிக்கைவிடுத்துள்ளனர்.

ஜனவரியில் நிறைவேற இருக்கும் புதிய அரசியலமைப்பின் இலகாநிறைவேற்றம் செய்யப்படும்போது சோவியத் யூனியனுடன் ஒத்துப்போகாத இவர் நீக்கப்படலாமெனத் தெரிவிக்கப்பட்டதற்கு தொடர்ந்தே இத்தொழிலாளர்கள் இவ்வித எச்சரிக்கையை விடுத்துள்ளனர்.

விவசாயத்தில் பாடசாலை

மல்லாகம், வெள்ளி

கோப்பாய் ஆசிரியர் கலாசாலையைச் சேர்ந்த 150 மாணவ மாணவிகள் சென்ற இரண்டு தினங்களாக ஆறு ஏக்கர் தென்னையில் கல்வி பிடுங்கினார்கள். இங்கு கமம் அபிவிருத்தி மேற்பார்வையாளர் திரு. க. வேலுப்பிள்ளை, மாவிட்டபுரம் அதிபர் திரு. ஏ. செலுரிராசா, உதவி ஆசிரியர்கள் ஏ. நடேசன், திரு. சுந்தரமூர்த்தி ஆகியோர்களும் கலந்து கொண்டார்கள்.

புளி தட்டுப்பாடு

கோப்பாய், விசா.

இப்பகுதியில் கடந்த ஒரு மாதகாலமாக புளிக்கு பெரும் தட்டுப்பாடு நிலவி வருகின்றது. ஒரு சில கடைகளில் மாத்திரம் அதிக விலைக்குப் புளி விற்கப்படினும் அதுவும் தரம் குறைந்ததாகவே [illegible]

8 பேர் மரணதண்டனையிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டனர்

சென்னை, டிச. 20

மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டிருந்த 8 பேர் இத்தண்டனையிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டனர். தமிழ் நாட்டிலேயே இவ்வித மன்னிப்பு அளிக்கப்பட்டது.

காந்தி நூற்றாண்டு விழாவையொட்டியே இவர்களுக்கு இந்த மன்னிப்பு முதலமைச்சர் அண்ணாதுரையினால் அளிக்கப்பட்டது.

காந்தி நூற்றாண்டு விழாவையொட்டி ஜூன் மாத சிறை வாசத்திலிருந்தவர்கள் சிலருக்கு விடுதலையளிக்கப்பட்டதோடு மரண தண்டனைகள் ஆயுள் தண்டனையாகக் குறைக்கப்பட்டுள்ளது.

அமெரிக்க கப்பலை வடகொரியா விடுவிக்கும்

வாஷிங்டன், டிச 20

83 சிப்பந்திகளுடன் வடகொரியாவினால் பிடிக்கப்பட்ட 'பியூப்ளோ' என்ற அமெரிக்க கப்பலை விடுவிக்க வடகொரியா சம்மதித்துள்ளதாக தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இரு தரப்பினருக்குமிடையே இரகசியமாக நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தையைத் தொடர்ந்தே இந்த முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது. வரும் நத்தாருக்கு முன் இக்கப்பலை வடகொரியா விடுவித்துவிடும் என நம்பப்படுகிறது.

கிழக்கு பாகிஸ்தானுக்கு சுயநிர்ணய உரிமை வேண்டும் என்கிறார் முன்னாள் எயர்மார்ஷல் அஷ்ஜர்கான்

டாக்கா, டிச. 20

கிழக்குப் பாகிஸ்தானுக்கு சுயநிர்ணய உரிமை வேண்டும் என முன்னாள் விமானப்படைத் தளபதி அஷ்ஜர்கான் அபிப்பிராயம் வெளியிட்டுள்ளார்.

கிழக்குப் பாகிஸ்தானிலுள்ளவர்கள் மத்தியில் ஏற்பட்டுள்ள கசப்பையும் அதிருப்தியையும் போக்க இது வழிவகுக்கும் என அவர் எடுத்துக்கூறியுள்ளார்.

ராணுவம் விமானப்படை ஆகிய படைகளில் மேற்குப் பாகிஸ்தானைச் சேர்ந்தவர்களே இப்போது அதிகமாக இருக்கிறார்கள் என்றும் இது கிழக்குப் பாகிஸ்தான் மக்களிடையே பெரும் அதிருப்தியைத் தோற்றுவித்திருப்பதாகவும் அவர் எடுத்துக் கூறினார்.

தமிழ்நாடு இசைவிழா

இன்றைய நிகழ்ச்சிகள்

சென்னை, டிச. 21

நேற்று ஆரம்பமான தமிழ் நாடு இசைவிழா இன்றைய நிகழ்ச்சிகள் வருமாறு:

சங்கீத வித்துவத் சபையின் ஆதரவின் கீழ் சபை மண்டபத்தில்:

8-00: பி. வி. இரத்தினசபாபதி, குன்னக்குடி ஆர். பாலகந்தரம் - வயலின். மதுரை டி. ஸ்ரீநிவாசன் - மிருதங்கம். டி. வி. [illegible] - கஞ்சிரா.

5-30: செம்மங்குடி வைத்தியநாதபாகவதர் - பாட்டு. வி. [illegible] சுப்பிரமணியம் - வயலின். ஆர். வி. [illegible] கிருஷ்ணன் - மிருதங்கம். கோயம்புத்தூர் [illegible] எம். சுப்பிரமணியம் - கடம்.

8-30: டி. கே. ரங்காசாமி - பாட்டு. டி. என். கிருஷ்ணன் - வயலின். [illegible] காடு கிருஷ்ணமணி - மிருதங்கம். கடத்தூர் எஸ். வெங்கட்ராமன் - கடம்.

இந்தியன் பைன் ஆர்ட்ஸ் சங்கத்தின் ஆதரவின் கீழ் [illegible]:

5-30: ஆரம்ப விழா.

7-00: கெ. வி. நாகராசா - பாட்டு. என். எஸ். கணேசபிள்ளை - வயலின். டி. பி. நாகராசன் - மிருதங்கம்.

9-30: [illegible] ஆனந்தவல்லி சம்பிரானந்தம் - பரதநாட்டியமும், அபிநயமும்.

தமிழ் இசைச் சங்கத்தின் ஆதரவின் கீழ் ராஜா அண்ணாமலை மன்றத்தில்:

6-45: எம். எம். தண்டபாணிதேசிகர் - பாட்டு. பாலசுப்பிரமணியம் - வயலின். மதுரை [illegible] - மிருதங்கம். [illegible] வீரசுவாமி - கடம். [illegible] - மோர்சிங். [illegible] இசாமி - கஞ்சிரா.

9-30: வீரசாமிப்பிள்ளை - [illegible]

கள்ளர் தொல்லை அதிகரிப்பு

உருத்திரபுரம், விசா.

உருத்திரபுரத்தில் கள்வர் தொல்லை இரவுவேளையில் அதிகரித்துள்ளதாம். கடந்த சில தினங்களுக்கு முன்னர் கருத்தடைந்த [illegible] கள்வர் [illegible] காவுருந்து [illegible] பற்றி [illegible] புகார் செய்யப்பட்டுள்ளது என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஒரு வீட்டில் இரவு வேளையில் புகுந்த கள்வர் ரொக்கப்பணம் 200 ரூபாவையும் தங்கச்சங்கிலியொன்றையும் திருடிவிட்டார்களாம். மறுநாள் அவ்வீட்டுக்கு அண்மையில் ஒன்று களவு போய் விட்டதாம். இதுபற்றி விசாரணையில் கிளிநொச்சி பொலிசார் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளனர்.

நாதஸ்வரம், வெங்கடேசன் - தவில். [இசை. 8]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஈழநாடு

Eelanadu National Tamil Daily
Telegram "EELANADU" Jaffna.
Post Box 49, Jaffna Telephone 389.

(21-12-68)

யாழ். நகர மேயர

[illegible]

அதிதி அவசியசேவை

[illegible]

'பௌத்த தர்மம் வழிகாட்ட வேண்டும்'

— அமைச்சர் ஜயவிக்கிரமா

[illegible]

'இந்' மனைவிக்கு சமாதானப் பரிசு

[illegible] 1927-ம் [illegible]

செய்திச் சுருக்கம்

உணவுப் பொருள் இறக்குமதி

[illegible]

'சம்பள உயர்வு கொடுக்கவேண்டாம்'

[illegible]

இலங்கை உணவு பற்றி ஆராய்ச்சி

[illegible]

சீன வர்த்தகக் குழு

[illegible]

ரஷ்யாவில் நல்ல கிராக்கி

[illegible]

'இரங்கை அங்கத்தவர் தொகுதியாக்கவும்'

[illegible]

மீன் உற்பத்தி

[illegible]

பென்ஷன் பணம் இன்று பெறலாம்

[illegible]

வீதி திருத்த 6 லக்ஷம் டொலர்

[illegible]

கிரேக்க கப்பல்

[illegible]

யாத்திரிகர் ஆஸ்பத்திரியில்

[illegible]

'அலையரசி'க்கு 5 மீண்டும்...

[illegible]

ஓட்டுமுறை வெற்றி

[illegible]

ஒரு லட்சம் பேர்

[illegible]

மேயராக... ஒத்...

முன்னாள் ...

[illegible]

புதிய மே...

திரு. சுந்தர...

[illegible]

கோரிக்கை

[illegible]

சுத...

[illegible] 22-ம், 23-ம் [illegible]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மேயராகவராவிட்டாலும் ஒத்துழைப்போம்

முன்னுள் மேயர் கூறுகிறார்

யாழ்ப்பாணம், சனி [illegible] ... 16 அங்கத்தவர்கள் இருக்கின்றனர். [illegible]

[illegible]

பாரத - இலங்கை தேயிலை கமிட்டி

பொதுக் கொள்கைக்கு வழிவகுக்கும்

புதுடில்லி, டிச. 20 [illegible]

[illegible]

இ. போ. ச. ஊழியருக்கு பாராட்டு

[illegible]

ஓவசியர்கள் நேர்முகப் பரீட்சை

உடுப்பிட்டி, [illegible] ... 23-ம் திகதி [illegible] ... 80 [illegible] ... இந்நேர்முகப் பரீட்சைக்கு 180 பேர் விண்ணப்பித்துள்ளனர்.

குளித்த குழந்தை திடீர் மரணம்

புலோலி, வெள்ளி [illegible]

ஐயாறன் எழுதுவது

[illegible]

இடமாற்றங்கள்

உடுப்பிட்டி, வியா. [illegible]

சைக்கிள் களவு

இன்னும் ஒருவரை தேடுகின்றனர்

உடுப்பிட்டி, வியா. [illegible]

மலேரியா: நடவடிக்கை எடுக்கவும்

[illegible]

மகாராணியின் சாரணர் குழு

சுழிபுரம், வெள்ளி [illegible]

புத்தகுருமார் [illegible]

சுழிபுரம், வெள்ளி [illegible]

சாராயம்வடித்த பெண்ணுக்கு அபராதம்

[illegible] ... 500 அபராதம் விதித்தது.

நெடுந்தீவில் ஐ. நா. மனித உரிமை தினம்

நெடுந்தீவு, வெள்ளி [illegible]

[10-ம் பக்கம் தொடர்ச்சி]

[illegible]

[11-ம் பக்கம் பார்க்க]

புதிய மேயர் தெரிவிற்கு திரு. சுந்தரமே தலைமைவகிப்பார்

யாழ்ப்பாணம், சனி [illegible] ... 3-ம் திகதி [illegible]

[illegible] ... தற்போதைய கமிஷனரான திரு. [illegible] இம் மாதத்துடன் தமது பதவியிலிருந்து ஓய்வு பெறுகின்றார். [illegible]

கோரிக்கை

புலோலி, வெள்ளி [illegible]

இஸ்ரேல் பயணம்

சுழிபுரம், வெள்ளி [illegible] ... இஸ்ரேல் நாட்டுக்கு செல்லவிருக்கின்றார். இவர் இஸ்ரேல் நாட்டில் ஓர் ஆண்டு கல்வி பயில்வார்.

சுதந்திரம்

சுதந்திரதாகம் கொண்டு போராட்டம் நடாத்திய [illegible] பல இன்று தமது சுதந்திரத்தை எப்படிப் பாவிப்பது எனத் தெரியாது தவிக்கின்றன. [illegible] ... "சுதந்திரம்" என்ற படம் ... மனோகரா தியேட்டரில் 23-ம் திகதி காலை 10-30 மணிக்குக் காண்பிக்கப்படுகிறது.

இப்படத்தைப் பார்க்க அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களும் மாதிகள் பலரும் வருவார்களென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

மஹாகணபதி மங்களமாலை

(தமிழாக்கம்)

[illegible]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இலங்கையில ஜெயப்பிரகாஷ் பூமிதானம் பெற்று ஏழைகளுக்கு உதவுவார்

பிடியரிசித் திட்டத்தையும் இங்கு ஆரம்பித்துவைப்பார்

யாழ்ப்பாணம், சனி

காந்தி நூற்றாண்டுவிழா வையொட்டி சர்வோதய மாதிர பிடி அரிசி திட்டத்தை சர்வோதய இயக்கத் தலைவர் திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் தொழு ம்பிய ஆரம்பித்துவைப்பார்.

திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் ஜன வரி 2ம் திகதி சென்னையிலிருந்து இரத்மலானை விமான நிலையம் வந்தடைவார்.

சர்வோதய பாத்திரம் ஒன்று ஒவ்வொரு வீடுகளிலும் வைக்கப்படவேண்டும். உணவு சமைக்க அரிசி எடுக்கும் போது வீட்டிலுள்ள நிற நபர்களுக்கு ஒரு பிடி இந்தப் பாத்திரத்திற்குள் அரிசிபோடவேண்டும். அரிசி ஒரு தமாக போட வேண்டும் இந்தப் பாத்திரத்தில் சேரும் நிதியும், அரிசியும் காந்திய நிர்மாண வேலைத் திட்டங்களுக்குஉதவும் இந்தசர்வோதய மாதிர பிடி அரிசித்திட்டத்தை திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் ஆசிப்பிட்டி சர்வதி மண்டபத்தில் ஆரம்பித்துவைப்பார்.

இங்கு காந்தி நூற்றாண்டு விழாவை நாடெங்கிலும் கொண்டாடுவதற்கும் சர்வோதயத்தைப் பிரசாரம் செய்வதற்கும் சர்வோதய இயக்கத்தலைவர் திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணனை காந்தி நூற்றாண்டு விழா தேசிய சபை அழைத்துள்ளது.

திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் மலைநாட்டில் நான்கு நாட்கள் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்வார். இச் சுற்றுப்பயணத்தில் பூமிதான இயக்கத்தையும் அவர் ஆரம்பித்துவைப்பார். மலைநாட்டில் திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணனை வரவேற்பதற்கு மலையகத்திலுள்ள மன்றங்களும் தலைவர்களும் தகுந்த ஏற்பாடுகளைக் கவனித்து வருகின்றனர்.

சுற்றுப்பயணத்திலும் மலையகத் திலும் காணம் கிடைத்தவர்களை திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் சந்திக்கும்போது பூமிதானம் பெறுவதில் ஈடுபடுவார். தோட்டத் துரைமார்களையும் தோட்ட முதலாளிகளையும் இவர் சந்தித்து தோட்டத்தில் சிறு சிறு பகுதிகளை பூமிதானமாகப் பெற்று தொழிலாளர்களுக்குச் சொந்தமாகக் கொடுக்க முயற்சிகளை மேற்கொள்வார். குடியிருக்க காணியற்றவர்களுக்கு இது பெரிதும் உதவுவதாக அமையும். காணி நடைகளையும் தானமாகப் பெற்று ஏழை விவசாயிகளுக்கு அளிப்பதற்கு திரு. ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் முயற்சி செய்வார்.

கொழும்பு, கண்டி, மலைநாடு, அநுராதபுரம், யாழ்ப்பாணம் ஆகிய பகுதிகளுக்கு ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் விஜயம் செய்வார்.

இவர் ஜனவரி 13ம் திகதி சென்னை திரும்புவார்.

'கூட்டுறவு இயக்கத்தின் முக்கியம்'

அளவெட்டி, வெள்ளி

"இன்றைய நிலையில் பின் தங்கிய கிராமங்களில் வசிக்கும் மக்களின் சுபீட்சத்திற்கு கூட்டுறவு இயக்கம் ஓர் இன்றியமையாத சாதனமாகும். எனவே பின்தங்கிய கிராமமாகிய கம்மடுநகர் வாழ் மக்களின் முயற்சியால் இயங்கும் இக் கூட்டுறவுச் சங்கம் எதிர்காலத்தில் வளர்ச்சியடைவதோடு இக் கிராம மக்களின் வளர்ச்சிக்கும் உதவும்"

கம்மடுநகர் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க வருடாந்தக் கூட்டத்தில் கலந்துரையாற்றிய காழ். மாவட்ட கூட்டுறவு உதவி ஆணையாளர் திரு. வெ. கந்தசாமி மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

கம்மடுநகர் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க மண்டபத்தில் நடந்த இக் கூட்டத்துக்கு திரு. வி. வே. சுப்பிரமணியம் தலைமை வகித்தார். உப குழுவொன்றும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

புதிய நிர்வாகிகள் வருமாறு: தலைவர்- வி. வே. சுப்பிரமணியம், உப தலைவர்- பண்டிதர் வி. வ. நல்லதம்பி, காரியதரிசி- க. பொன்னுத்துரை, உப காரியதரிசி- மு. வைத்திலிங்கம்.

5ம் வகுப்பு பரீட்சைமுடிவுகள் 25ல் வெளியாகும்

அளவெட்டி, வெள்ளி

இம்மாதம் 25ந் திகதி, பாடசாலைகளுக்கு 5ம் வகுப்புப் பரீட்சை முடிவுகள் அனுப்பிவைக்கப்படும். வட இலங்கைத் தமிழாசிரியர் சங்கம் இந்தத் தகவலை அறிவித்துள்ளது.

வட இலங்கைத் தமிழாசிரியர் சங்க 5ம் வகுப்புப் பரீட்சைகள் கொண்ட உப குழுக்கூட்டம், சங்கக் காரியாலயத்தில் பண்டிதர் சி. க. தம்பையா தலைமையில் நடந்தது. பரீட்சை முடிவுகள் சம்பந்தமாக நன்கு ஆராயப்பட்டபின் பரீட்சை முடிவுகளை இம்மாதம் 25ந் திகதி பாடசாலைகளுக்கு அனுப்புவதென முடிவுசெய்யப்பட்டது.

அரசாங்க குழுவிலிருப்பார்

கொழும்பு, வெள்ளி

வெலிமடை எம். பி.யாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்ட திரு. பேர்சி சமரவிக்கிரம தொடர்ந்து அரசாங்கக் குழுவுடன் சேர்ந்திருப்பார்.

ஏற்கனவே அரசாங்கக் குழுவிலிருந்த திரு. பேர்சி சமரவிக்கிரம தேர்தல் ஆட்சேப மனுவால் தனது ஆசனத்தை இழந்து மீண்டும் இம்மாதம் 17-ம் திகதி நடைபெற்ற இடைத்தேர்தலில் சுயேட்சையாகப் போட்டியிட்டு வெற்றிபெற்றார்.

மாணவர்க்கு பாராட்டு விழா

உடுவில், வெள்ளி

கல்விப் பகுதியினரால் நடாத்தப்பட்ட அருமை பரீட்சைக்குத் தோற்றிய மாணவர்கள் அனைவரும் சித்தியடைந்தமையை குறித்து மாணவர்களுக்கு ஒரு உபசரிப்புப் பாராட்டுவிழா நடத்தப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சி உடுவில் முருகமூர்த்தி வித்தியாசாலையில் நடைபெற்றது. மேற்படி வித்தியாசாலையின் தலைமை ஆசிரியர் திரு. எஸ். கதிரவேலு இவ் விழாவுக்குத் தலைமை வகித்து மாணவர்களையும் ஆசிரியர்களையும் பாராட்டிப்பேசினார். ஆசிரியர் திரு. ப. ஆனந்தமகேஸ்வரன் சபையோருக்கும் நன்றி கூறினார்.

உலகம்

பிரச்னைகளை தீர்க்கவே யேசு பிறந்தார்'

உடுவில், வெள்ளி

"தொழிலாளி இவ்வுலகம் தனக்குரியது என கூறிக்கொள்கிறான். நான் அவைகளைக் காக்கும் உலகம் கூறக்கூடும் என்கிறான் அவன். முதலாளிகளோ தம்மையே உலகம் காப்பதாக பெருமையும் உரிமையும் பாராட்டுகின்றனர். விஞ்ஞானிகள் உலகம் தமக்குரியது. ஒருவர் உண்டுமுறையால் இவ்வுலகை அழித்துவிட முடியும் என இறுமாப்பு பேசுகின்றனர். இப்படி உலகம் யாருக்கு சொந்தம் என்ற பிரச்னையில் மனிதகுலத்தில் தோன்றிய போட்டி, பொறாமை, குரோத மனப்பான்மை போன்றவற்றை தீர்த்து உலகில் சமாதானமும் அமைதியும் நிலைச் செய்யவே யேசுநாதர் இவ்வுலகில் மனித உருவில் தோன்றினார்."

இவ்வாறு மானிப்பாய் மெமோரியல் மகாவித்தியாலயத்தில் நடைபெற்ற நத்தார் விழா [கரோல் ஆராதனை] யில் நற்செய்தி வழங்கிய வண. சேகர். ஐ. பி. யேசுதாசன் கூறினார்.

திரு. ஜி. ஏ. இராஜசிங்கம் இவ் விழாவுக்கு தலைமை வகித்து பேசினார். அவர் தனது தலைமையுரையில், நத்தார் விழா தனிய கிறிஸ்தவர்களால் மட்டும் கொண்டாடப் படவில்லை. அது ஒரு சர்வதேச விழாவாக சகலராலும் கொண்டாடப்படுகிறது என்று கூறினார்.

செல்வி. செவேக பூவர் சுரதியால் வேதவாசிப்பு வாசிக்கப்பட்டது. மற்றும் நத்தார் பாட்டுகளும், விநோத உடைகளும், இடம் பெற்றன.

'இரண்டரை லட்சம் ரூபாய் கடனுதவழங்கியுள்ளது'

அளவெட்டி ப. நோ. கூ. சங்க அறிக்கை

அளவெட்டி, வெள்ளி

அளவெட்டியில் 1943ம் ஆண்டில் கூட்டுறவுப் பண்டகசாலையாக 828 அங்கத்தவர்களுடன் ஆரம்பமான இச்சங்கம் வளர்ச்சியுற்று 1958-ம் ஆண்டில் அளவெட்டி பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கமாக திகழ்ந்து தற்போது ஐந்து இலட்சம் நிறுவி அளவெட்டி மக்களுக்கும், மற்றும் பகுதி மக்களுக்கும் அளப்பரிய தொண்டுகள் செய்து வடபகுதி பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் முன்னணியில் திகழ்கிறது.

இவ்வாறு அளவெட்டி பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க 25-வது ஆண்டு நிறைவு விழாவை யொட்டி சங்கத் தலைவர் திரு. வி. பொன்னம்பலம் வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அவ்வறிக்கையில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:—

விவசாயிகள் நலன் கருதி குறைந்த விலையில் மண்ணெண்ணெய் வழங்கவும், பாவனையாளர்களுக்கு தட்டுப்பாடின்றி மண்ணெண்ணெய் விநியோகிக்கவும் அதிவிலையில் இச்சங்கத்துக்கு ஒரு மண்ணெண்ணெய் குதம் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தால் அமைக்கப்பட ஏற்ற நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுவருகிறது.

எமது சங்கத்தின் சார்பில் இயங்கிவரும் கிராம வங்கியால் இப்பகுதியிலுள்ள விவசாயிகளுக்கு நன்மையளித்தும் மற்றும் கிராமமக்களுக்கும் பண உதவி வருகிறது இக்கிராம வங்கியால் இரண்டரை லட்சம் ரூபா கடனுதவி தற்போது வழங்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வங்கியில் ரூபா 76765-87 சேமிப்பில் இருக்கிறது

புதிய நிர்வாகிகள்

நல்லூர் வெள்ளி

திருக்குடும்ப கன்னியர் மடத்தின் 20-வது வருடாந்த பொதுக் கூட்டம் அண்மையில் நடைபெற்ற போது பின்வருவோர் நடப்பு ஆண்டு நிர்வாகிகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

தலைவர் திரு. ஜே. ஆரோக்கியநாதர், உப தலைவர் திரு. அ. மனுவேற்பிள்ளை, செயலாளர் திரு. ஜே. எஸ். இராசநாயகம், பொருளாளர் திரு. ஜோசப் ஜெயராஜ், கணக்காளர் திரு. ஆர். யோசப் கணக்குப் பரிசோதகர்களாக திருமதி அந்தோனியாப் பிள்ளை, திருவாளர்கள் மு. டானியல் ஆகியோர், எஸ். இரத்தினம் ஆகியோர் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டனர்.

நிர்வாகக்குழு ஒன்றும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

பூநகரியில்

1000 பேருக்கு மலேரியா

பூநகரி, வெள்ளி

பூநகரி, பல்லவராயன் கட்டு கிராமசபைப் பகுதிக்குள் மலேரியா வெகு தீவிரமாகப் பரவிவருகின்றது. ஒவ்வொரு வீட்டிலும் 3, 4 பேர் இந்நோயால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இதுவரை 1000 க்கு மேற்பட்டோர் இந்நோயால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக மலேரியா தடை இயக்க உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தெரிவித்தார். இதைத் தடுப்பதற்காக மலேரியா இயக்கத்தினர் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளனர். சகல பகுதிகளுக்கும் டீ. டீ. ரி. மருந்து அடிக்கப்படுகின்றது.

நத்தார் திருநாளில் உங்கள் இல்லங்களை அலங்கரிக்க

மின்சார அலங்கரிப்பு "பல்புகள்"

மற்றும்

நத்தார் அன்பளிப்புக்கான

மின்சார அன்பளிப்பு பொருட்களும், சைக்கிள் உபகரணங்களும்

மலிவான விலைகளில் கிடைக்கும்.

நியூரோன் எலெக்ட்ரிக்கல்ஸ்

ஸ்ரான்லி ரோட், (போன்: 7016) யாழ்ப்பாணம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

‘தமிழர் உரிமைகள் பறிபோகிறது’

தீவுப்பகுதி எம். பி. கூறுகிறார்

அல்லைப்பிட்டி, வெள்ளி

“இலங்கைத் தமிழர்களினதும் தமிழர்களின் உரிமைகள் பாதிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இலங்கைத் தமிழரை நிரந்தரமாக அடிமைகள் எனக் கூறுவது சரித்திரத்துக்கு முரணானது. 2500 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இலங்கையை தமிழர் ஆண்டுள்ளனர்.”

வேலணையில் நடைபெற்றக் கூட்டமொன்றில் தீவுப்பகுதி எம். பி. திரு. வி. நவரத்தினம் பேசுகையில் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

அவர் தொடர்ந்து பேசியதாவது:

கிழக்கு மாகாணத்தில் உள்ள அல்லை, கந்தளாய், பதவியா போன்றவற்றில் திட்டமிட்டு சிங்களக் குடியேற்றம் செய்ததனுள் தமிழர்களை வெளியேற்ற மாட்டோம் எனக் கூறிய அரசாங்கம் டட்லி சேனநாயக்கா, ஆகியோர் காற்றில் பறக்கவிட்டனர்.

வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களை ஒன்றிணைத்து ‘தமிழரசு’ என்ற பெயரில் ஒரு டொமினியன் அந்தஸ்து இலங்கையில் அமைக்கப்பட வேண்டும் என்பதே எனது கொள்கையின் நோக்கம். 25 லட்சம் தமிழரும் இந்த தமிழ் நாட்டில் நிம்மதியாக வாழ வேண்டும் என்பதே எனது பேராவலாகும்.

[illegible] ராசசுந்தரம், ஸ்ரீசுந்தரம், மகேந்திரன் ஆகியோரும் கூட்டத்தில் பேசினர்.

வெ. எம். சி. ஏ. வென்றது

அளவெட்டி, வெள்ளி

பண்டத்தரிப்பு வை. எம். சி. ஏ. விளையாட்டுக் கழகத்துக்கும், அராலி இளைஞர் விளையாட்டுக் கழகத்துக்கும் இடையிலான உதைபந்தாட்டப் போட்டி ஒன்று சுழிபுரம் விக்ரோறியாக் கல்லூரி விளையாட்டு மைதானத்தில் நடைபெற்றது. இப்போட்டியில் பண்டத்தரிப்பு வை. எம். சி. ஏ. விளையாட்டுக் கழகம் 4—1 கோல்களைப் பெற்று அராலி இளைஞர் அணியைத் தோற்கடித்தது. இப்போட்டிக்கு திரு. [illegible] நடுநிலையாளராகக் கடமையாற்றினார்.

6 கோல்கள்

யாழ்ப்பாணம், சனி

கன்னாகம் நாவலர் விளையாட்டுக் கழகத்திற்கும், கன்னாகம் நேதாஜி விளையாட்டுக் கழகத்திற்குமிடையே நடைபெற்ற சிநேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் நாவலர் 6 கோல்களையும், நேதாஜி 1 கோலையும் போட்டு, நாவலர் வெற்றியீட்டியது. கன்னாகம் [illegible] கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற இப் போட்டிக்கு மத்தியஸ்தராக எஸ். [illegible] கடமையாற்றினார். (தே. நி)

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்

சனி 21—12—68

(செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

844 மீ அல் 61 மீ

காலை 6-30 நாதாஞ்சலி, 6-35 [illegible] நற்சிந்தனை, 6-40 [illegible], 6-45 [illegible], 7-30 குரல்வளை, 8-00 இசைவேளை, 8-15 இன்னிசைத் தேர்வுகள்.

844 மீ அல் 49 மீ

பகல் 12-00 [illegible], 1-00 [illegible] இசை.

844 மீ அல் 61 மீ

மாலை 5-00 [illegible], 5-30 இளைஞர் மன்றம்.

இரவு 6-15 பாடல், 6-45 [illegible], 7-00 கிராம சஞ்சிகை, 7-30 [illegible], 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-30 [illegible], 10-00 நேயர் விருப்பம்.

இன்றைய பலன்

சனிக்கிழமை

21-12-68

மார்கழி 7உ

திதி- நவமி இரவு 8-06 மேல் தசமி.

நட்சத்திரம்- பூராடம் பகல் 1-55 மேல் உத்தராடம்.

ராகுகாலம் 9-25—10-55 [illegible]

எமநேரம்- 3-25—4-55

இன்று பிறந்தவர்களுக்கு- [illegible] இடைக்கும். வெற்றியைவர் போற்றப்படுவார்கள். [illegible] மேற்கொள்வர். மாணவர்களுக்குக் கல்வியில் அதிக ஆர்வம் ஏற்படும். மணவாழ்க்கையில் [illegible]. [illegible] சிறிது சஞ்சலம் ஏற்படலாம். [illegible] ஆர்வம் பிறக்கலாம். [illegible] செலவுக்கு இடமுண்டு. எனினும் [illegible] தாராளமாகக் கிடைக்கும்.

மேஷம்- தெளிந்த மனம், தெய்வ நம்பிக்கை.

ரிஷபம்- அரசபயம், ஆயுதபீடை.

மிதுனம்- களத்திர கலகம், [illegible] சேரும்.

கடகம்- [illegible], விழிப்புடன் இரு.

சிம்மம்- தந்தைவழி ஆதரவு, [illegible] சேரும்.

கன்னி- [illegible] ஆர்வம். முன்னேற்றமுண்டு.

துலாம்- வியாபார விருத்தி, விருந்து கிடைக்கும்.

விருச்சிகம்- அதிக செலவு, கடன்படநேரிடும்.

தனுசு- இல்லறப் பிணக்கு, இதமாயிரம்.

மகரம்- திடீர் திருப்பம், திரவிய இலாபம்.

கும்பம்- சூழ்ச்சி மிகுதி, சோதனைக்கட்டம்.

மீனம்- அறிவுத்தாகம், ஆக்கப்பணி.

— சோதிடக்கலாநிதி —

திருமலை வேலுப்பிள்ளை

‘நாவலர் காட்டிய பாதையில் செல்வோம்’

யாழ்ப்பாணம், சனி

“நாவலர் எமக்குக் காட்டியுள்ள பாதை பரிசுத்தமானது. சைவ நன்மக்கள் அவ்வழியிலே ஒழுக வேண்டியது அவசியம். அவரின் ஒழுக்கம், நீதி, துணிவு, சைவத்தில் முழுமை பற்று, இடைவிடா முயற்சி முதலானவை எமவாழ்வின் நெறிதல்வேண்டும். அதற்குரிய எமக்கு உண்மையான [illegible] வேண்டும். வெறும் நடிப்புச் சைவராய் இருப்பதால் எவ்வித பலனும் இல்லை.” இவ்வாறு நாவன்மார் கிடு இராசேஸ்வரி [illegible] மண்டபத்தில் நிகழ்ந்த நாவலர் விழாவுக்குத் தலைமைதாங்கி உரையாற்றியபோது திரு. சொக்கலிங்கம் குறிப்பிட்டார். இவ்விழா நாவலர் மார்கழி [illegible] அபிவிருத்திக் கழகத்தின் ஆதரவில் நடைபெற்றது.

“சொக்கன்” தமது தமையுரையில் ‘நாவலர் பெருமான் தோன்றியிராவிடில் மருந்துக்குங்கூட ஒரு சைவப் பாடசாலை இருந்திருக்க மாட்டாது. இன்று சைவப் பாடசாலைகளிலும் கல்லூரிகளிலும் சைவத்தையும் தமிழும் பண்புகளையும் கற்கும் மாணவர். இந்நிலையில் [illegible] நாவலர் என்பதை ஒவ்வொரு கணமும் நினைவிற்கொள்ள வேண்டும். சைவரிலும், சைவமாணவர்களே நாவலர் பெருமானுக்கு [illegible]. அவர்கள் இந்நிலையை [illegible] ஒழுகுவார்களாகில் இங்கு சைவத்திருநெறி தழைத்தோங்கும் என்பதற்கு ஐயமேயில்லை.’’

திருமதி இரத்தினசபாபதி திருமுறை ஓதினார். கழகதிறமையினர் கும்மியும், நாவலர் நினைவுப் பாடல்களும் நடைபெற்றன. (தே. நி.)

இலங்கை இளைஞர் தெரிவு கோஷ்டி

யாழ்ப்பாணம், சனி

இலங்கை உதைபந்தாட்டச் சம்மேளனத்தினால், இலங்கையின் சகல மாகாணங்களிலும் நடாத்தப்பட்ட ‘இலங்கை இளைஞர் தெரிவுக் கோஷ்டி’க்கான உதைபந்தாட்டத் தெரிவில், யாழ். மாவட்டத்தில், பின்வருவோர் கொழும்பில் 23-ம் திகதி நடக்கவிருக்கும் உதைபந்தாட்டப் பயிற்சிக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்:

எஸ். எஸ். ராதாகிருஷ்ணன், எஸ். சதானந்தன், எஸ். லவலிங்கம், எஸ். அந்தோனிப்பிள்ளை, எம். பிருத்சியஸ், [illegible] சந்திரசேகர், ஜி. எல். [illegible]ராஜா, எஸ். ரி. குமரநாதன், பி. ஜே. ஜேக்கப், என். வடிவேல்வரன், டி. கே. பியூஸ், எஸ். றேனால்ட், எஸ். [illegible], கே. சேவகன், வி. சொர்ணலிங்கம், கே. சேகரராவ், என். ராமலிங்கம், வி. ராஜலிங்கம், கே. ஸ்ரீதரன், டி. எம். நவாப், ராஜா, ஏ. [illegible], எஸ். ராஜரெட்ணம். (தே. நி)

தெல்லிப்பழை வெற்றி

காங்கேசன்துறை, வெள்ளி

வலி-வடக்கு காங்கேசன்துறைப் பகுதி உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியில் - காங்கேசன்துறை இளந்தமிழர் மன்ற விளையாட்டுக் கோஷ்டிக்கும் தெல்லிப்பழை ஐக்கிய விளையாட்டுக் கழகத்திற்குமிடையில் இன்று 3-வது தினமாக நடைபெற்ற போட்டியில் தெல்லிப்பழைக் கோஷ்டி 1—0 கோல்களால் வெற்றியீட்டியது.

காங்கேசன்துறைப் பட்டினசபை விளையாட்டு மைதானத்தில் நடைபெற்ற இவ் விளையாட்டுப் போட்டிக்கு திரு. ஸ்ரீகாந் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

கலைக்கழக நிர்வாகிகள்

யாழ்ப்பாணம், சனி

[illegible] புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட மாதிரிக் கலைக்கழகப் பொதுக்கூட்டம் அண்மையில் நடைபெற்றபோது பின்வருவோர் நிர்வாகிகளாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர்.

தலைவர்: திரு. இ. செல்லராசா, உபதலைவர்: திரு. வெ. ஜோசேப், காரியதரிசி: திரு. க. குணசேகரம், உபகாரியதரிசி: திரு. வா. பீற்றர், [illegible] போல், பொருளாளர்: திரு பீலிக்ஸ். [illegible] செயலாளர் இவர் [illegible] தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். (க. நி.)

ரவி பிரஷ்களுள் நிலையான பெயர்.

உறுதியற்ற சிலிர்க்கும் முடிகள்
சுவர்களைக் களங்கப் படுத்தும் கோடுகள்
தீந்தையை வீணடித்தல்
இவை ரவி பிரஷ்களில் இல்லை.

ரவி பிரஷ் வாங்கும் போது நீங்கள் பூரண நம்பிக்கை அடையலாம். காரணம் ரவி தீந்தை பிரஷ்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சுத்தமான முடிகளைக் கொண்டு செய்து அவற்றின் தரமும் நீண்ட சேவையும் உறுதிப்படுத்தும் விதம் பரிசோதிக்கப் படுகின்றன.

நீங்கள் அடுத்த முறை தீந்தை பிரஷ்கள் வாங்கும் போது பிடியில் ரவி என்ற பெயர் இருக்கிறதா எனப்பார்த்து வாங்குங்கள்.
அதுவே தரத்தின் உத்தரவாதம்.

சகல தேவைக்கும் ஒரு ரவி பிரஷ் உண்டு.

இவற்றின் வகைகளைக் காண்பிக்க உங்கள் வியாபாரியைக் கேளுங்கள்.

ரவி இண்டஸ்றீஸ் லிமிடெட்

RI-2-68-MASTERS

நத்தார் - புதுவருட பண்டிகைகளுக்காக
விசேஷமாக

உயர்ந்த ரக

★ ரெர்லின்
★ நொண்ணயன்
★ டெக்ரோன்
★ ஹொட்டன்

சேட் வகைகளும்
சிறுவர்களுக்கேற்ற
றெடிமேற் உடுப்புகள்
இறக்குமதி செய்யப்பெற்ற
டுவிட்ஸ் சூட்டுகளும்
மப்ளர்களும்
சாயமான விலையில் கிடைக்கும்.
தேவைகளுக்கு முந்துங்கள்!

கணேசானந்தாஸ்

(முட்டாசுக்கடைச் சந்தி)

208, கே. கே. எஸ். றோட், — யாழ்ப்பாணம்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ஒத்துழைப்பு கோருவதன் நோக்கம் என்ன?

ஜி. ஜி. விளக்குகிறார்

யாழ்ப்பாணம், சனி ... யாழ்ப்பாண மாநகர சபையில் ... [illegible] ... தமிழ்க் காங்கிரஸ் ... ஒத்துழைப்பை வேண்டுகின்றது. ... [illegible] ... திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் ... [illegible]

திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் ... நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் திரு ... பேசுகையில் கூறியதாவது:-

யாழ்ப்பாண மாநகரசபையின் 6 மாதத்திற்கு ஒருமேயர் ... [illegible] ... முடிகின்றது?

இப்படியாக ... [illegible]

ஒத்துழைப்பு எதற்கு ... [illegible]

அதிக பிரயாணிகளை ஏற்றினால் ஆபத்து

யாழ்ப்பாணம், சனி ... [illegible]

தா[illegible]கள் நியமிக்கப் படுவர்

[illegible]

அலிகான்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) [illegible]

க.பொ.வி. ...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) [illegible]

பெண்கள் இருவர் தாக்கினார்களாம்

[illegible]

தடுக்கப்போனாராம் ஆஸ்பத்திரியில் இருக்கிறார்

[illegible]

தோல்வி பற்றி ஆராய்வர்

[illegible]

தொழு நாய்..

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) [illegible]

இன்று டேபிள்டெனிஸ் போட்டி

யாழ்ப்பாணம், சனி ... [illegible]

3 வருடங்கள் பகுசேவை இல்லை

[illegible]

களவு அதிகரிப்பு

[illegible]

சென்னையில் வர்த்தக அமைச்சர்

[illegible]

பேச்சுவார்த்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) [illegible]

[illegible]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org